



एएआइ कार्गो लोजिस्टिक्स एंड एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेड
AAI CARGO LOGISTICS & ALLIED SERVICES COMPANY LTD.
(An AAI Subsidiary)

CIN: U74990DL2016GOI30438

आइकलास/वि.न.स/सिविल कार्य /2023

3594-3606

दिनांक - 18.05.2023

19

सेवा में,

मेसर्स उत्कर्ष इण्टरप्राइजेज

ग्राम व पोस्ट-कैथौली, बाबतपुर

वाराणसी-221006

M/s Utkarsh Enterprises

Village & Post-Kaithauli, Babatpur

Varanasi-221006

विषय : एलबीएसआई हवाईअड्डे वाराणसी पर कार्गो बाउंड्री वॉल पर व्यू कटर का प्रावधान और कुछ विभाजन कार्य।

Provision of view cutter at cargo boundary wall and some partition works at LBSI Airport Varanasi (Tender ID: 2023_AAI_149823_1)

संदर्भ : ई-निविदा खुलने की तिथि : 17.04.2023

प्रिय महोदय/Dear Sir,

- उपरोक्त कार्य की, कुल निविदा रकम रुपये 3,53,306.25 (रुपया तीन लाख तीरपन हजार तीन सौ छः एवं पच्चीस पैसा मात्र) (जीएसटी रहित) की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रुपये 3.40 लाख (जीएसटी रहित) से 3.91% (तीन दशमलव जो एक प्रतिशत) ज्यादा है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, मुख्य कार्यकारी अधिकारी, एएआई कार्गो लोजिस्टिक्स & एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेड की ओर से स्वीकृत की जाती है।

Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of CEO- AAI Cargo Logistics & Allied Services Company Limited (AAICLAS) at the net tender amount Rs 3,53,306.25 (Rupees Three Lakhs Fifty-Three Thousand Three Hundred Six and Twenty-Five Paisa only) (excluding GST) which is 3.91% (Three-point Nine One percent) above to the estimated cost put to tender of Rs. 3.40 lakhs (excluding GST).

- सहा० महाप्रबन्धक (अभि०-सिविल), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी इस कार्य हेतु आइकलास के प्रतिनिधि एवं प्रभारी अभियन्ता होंगे तथा सहायक प्रबन्धक (अभि०-सि०), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी उनके प्राधिकृत प्रतिनिधि होंगे। आपसे अनुरोध है कि 15 दिन के अंदर सहा० महाप्रबन्धक (अभि०-सिविल), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/- रुपये के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

शेष पृष्ठ 2 पर....

लाल बहादुर शास्त्री एयरपोर्ट, एयर कार्गो टर्मिनल, वाराणसी उत्तर प्रदेश-221006 दूरभाष -0542-2622338

Lal Bahadur Shastri International Airport, Air Cargo Terminal -Varanasi, Uttar Pradesh -221006, Phone-0542-2622338



एएआइ कार्गो लोजिस्टिक्स एंड एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेड
AAI CARGO LOGISTICS & ALLIED SERVICES COMPANY LTD.
(An AAI Subsidiary)

CIN: U74990DL2016GOI30438

-2-

The AGM (Engg-Civil), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be representative of AAICLAS & Engineer-in-charge of the work. Asstt. Manager (E-C), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be his authorised representative. You are requested to attend the office of the AGM (Engg-Civil), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi within **15 days** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- and the cost of stamp paper shall be borne by you.

- 3) धरोहर राशि रूपया 6,800.00 (रुपया छः हजार आठ सौ मात्र) संविदा प्रपत्र के अनुच्छेद 1ए पेज 16 के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर उसमें बदल दिया जाएगा। कृपया शेष प्रतिभूति निक्षेप राशि रूपया 28,531.00 (रुपया अठ्ठाइस हजार पाँच सौ इक्तीस मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 6,800.00 (Rupees Six Thousand Eight Hundred only) received along with your tender will be treated and converted as a part of security deposit. Please deposit Rs. 28,531.00 (Rupees Twenty-Eight Thousand Five Hundred Thirty-One only), towards balance security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition GCC 1A on page 16 of the contract document.

- 4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)-केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.

- 5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से सहा0 महाप्रबन्धक (अभि0-सिविल), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact the AGM (Engg-Civil), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi, immediately who will arrange to hand over the site to you.

- 6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 02(दो) महीने हैं जो कि कार्यस्थल सौंपने के दिन से प्रभावी मानी जाएगी।

शेष पृष्ठ 3 पर....



एएआइ कार्गो लोजिस्टिक्स एंड एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेड
AAI CARGO LOGISTICS & ALLIED SERVICES COMPANY LTD.
(An AAI Subsidiary)

CIN: U74990DL2016GOI30438

-3-

Please note that time allowed for carrying out the work shall be 02 (Two) months and the same shall be reckoned from the day of handing over site to you.

- 7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः सहायक महाप्रबन्धक (अभि-सिविल), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी-221006, को सम्बोधित करें।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the AGM (Engg-Civil), AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi-221006

- 8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें एवं पत्र की अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

- 9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची-अ, (कुल प्रष्ठ 03 (सिविल कार्य रु. 3,53,306.25) संलग्न है।

Schedule 'A' (total page 03) (Civil works Rs. 3,53,306.25) of the work is enclosed.

- 10) उपरोक्त कार्य के NIT/Tender Document में जहाँ कहीं भी अध्यक्ष भा. वि. प्रा. दर्ज हैं वहाँ मुख्य कार्यकारी अधिकारी आइक्लास पढ़ा जाए।

Please read CEO, AAICLAS in place of Chairman, AAI wherever mentioned in the NIT/ Tender Document of the subject work.

उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।

In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

संलग्नक-यथोपरि

Encl:- As above

भवदीय

आशिष कुमार राय
18/05/2023

सहायक प्रबन्धक (कार्गो),
Asstt. Manager (Cargo)

मुख्य कार्यकारी अधिकारी- आइक्लास
के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the CEO-AAICLAS

लाल बहादुर शास्त्री एयरपोर्ट, एयर कार्गो टर्मिनल, वाराणसी उत्तर प्रदेश -221006 दूरभाष -0542-2622338

Lal Bahadur Shastri International Airport, Air Cargo Terminal -Varanasi, Uttar Pradesh -221006, Phone-0542-2622338



एएआइ कार्गो लोजिस्टिक्स एंड एलाइड सर्विसेज कंपनी लिमिटेड
AAI CARGO LOGISTICS & ALLIED SERVICES COMPANY LTD.
(An AAI Subsidiary)

CIN: U74990DL2016GOI30438

प्रतिलिपि:

मूल प्रति पर नहीं (NOO)

अ. बाहरी-

1. क्षेत्रीय प्रबंधक (उत्तरी क्षेत्र), आइक्लास भवन, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली -110003 : सूचनार्थ
2. मुख्य वित्त अधिकारी , आइक्लास भवन, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली -110003 : सूचनार्थ
3. संयुक्त महाप्रबंधक (अभियांत्रिकी) , आइक्लास भवन, सफदरजंग एयरपोर्ट, नई दिल्ली -110003
4. सहायक श्रम आयुक्त (सी), 189-ए/4ए, अलोपी बाग, पोस्ट-दारागंज, प्रयागराज : सूचनार्थ
5. श्रम प्रवर्तन अधिकारी (सी), 189-ए/4ए, अलोपी बाग, पोस्ट-दारागंज, प्रयागराज : सूचनार्थ

ब. आंतरिक-

- | | | |
|--|---|------------------------|
| 1. निदेशक विमानपत्तन | : | सूचनार्थ |
| 2. प्रभारी (वित्त) | : | -तदैव- |
| 3. सं.म.प्र. (अभि-सिविल) | : | -तदैव- |
| 4. सं.म.प्र. (अभि-विद्युत) | : | -तदैव- |
| 5. श्री आशीष गुप्ता, सहायक प्रबंधक (अभि-सिविल) | : | आवश्यक कार्यवाही हेतु। |
| 6. कार्यादेश फाईल | : | |
| 7. अनुबन्ध | : | |

आशीष गुप्ता
19/05/20
सहायक प्रबंधक (कार्गो),
Asstt. Manager (Cargo)